

**ЗАПИСНИК**  
**4/2012. СЕДНИЦЕ СКУПШТИНЕ**  
**САМОУПРАВЕ СРБА У МАЂАРСКОЈ**  
**Помаз, 8. септембар 2012.**

Место: Ресторан Викинг – Viking Étterem, 2013 Pomáz, Szabadság tér 1.

Датум: 8. септембар 2012.

Дневни ред: према позивници (прилог)

Присутни: 13 од 21 члана

Председавајући: Љубомир Алексов, председник ССМ

Записник водио: Борис Бекић, секретар ССМ

**Љубомир Алексов:** Отвара седницу у 10.15 и поздравља све присутне на четвртој редовној седници Скупштине ССМ. Констатује да је 13 скупштинара потписало листу присутних (један члан који попуњава упражњено место ће имати право гласа када положи заклетву – 1. тачка дневног реда), има кворума и могућности да се доносе правоснажне одлуке. Предаје реч Пери Богдану који као домаћин жели да поздрави присутне.

**Пера Богдан:** Поздравља присутне уз изражавање задовољства да је Помаз поново домаћин скупштинске седнице. Свима жели користан и ефикасан рад на данашњој седници. После скупштинске седнице је предвиђен ручак за све присутне.

**Љубомир Алексов:** Наставља седницу по уобичајеном радном току. Предлаже за записничара Бориса Бекића, а за овериоце записника Радована Горјанца и Јованку Ластих.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања: 12 гласова за, против 0, уздржани 0 (једногласно) усвојили следећу одлуку:

**Одлука бр. 44/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

**о записничару**

Скупштина ССМ усваја да записник 4/2012 седнице води секретар ССМ Борис Бекић.

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ

**Добијају:** Љубомир Алексов, Мартон Жужана в.д. шеф канцеларије

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања: 12 гласова за, против 0, уздржани 0 (једногласно) усвојили следећу одлуку:

**Одлука бр. 45/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

**о овериоцима записника**

Скупштина ССМ усваја да овериоци записника буду Радован Горјанац и Јованка Ластих.

**Рок:** 8. септембар 2012.

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ

**Добијају:** Љубомир Алексов, Мартон Жужана в.д. шеф канцеларије

**Љубомир Алексов:** Прелазимо на предложени дневни ред од девет тачака. Да ли неко има други предлог.

**Александар Чанић:** Не би о замени тих тачака, него је раније писмом најавио председнику да би говорио пре дневног реда. То би прочитао, претходно је замолио да се његови предлози сада поделе скупштинарима. Ту има три тачке углавном. Чита текст који је подељен скупштинарима (прилог А.Ч.-1).

У вези дневног реда, предлаже да се одложи 2. тачка – прихватање извештаја о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године. Недостаје извештај о делатности канцеларије, председника и два потпредседника. По надокнади истог питања се може разматрати о томе. Уколико стоји у статуту и водимо непотребне спорове са државним органима да је службени језик самоуправе српски, а од руководиоца институција се може очекивати да извештаје припремају на српском језику.  
**Љубомир Алексов:** Да ли има и других предлога. Пошто других предлога нама, ставља на гласање предлог Александра Чанића да се тачка 2. одложи. Резултат гласања: 1 је гласао за, 11 је гласало против, уздржаних нема. Предлог није прихваћен.

**Одлука бр. 46/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**  
**о неприхватању предлога о модификацији дневног реда**

Скупштина ССМ није усвојила предлог да се 2. тачка дневног реда одложи.

**Рок:** одмах (8. септембар 2012.)

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предложени дневни ред:

- 1.- Полагање заклетве
- 2.- Прихватање извештаја о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године
- 3.- Припремни радови за конкурс „Програм за развој мањинског школства – друга фаза (Társadalmi Megújulás Operatív Program TÁMOP 3.4.1/A-11/1 „Nemzetiségi tanulók nevelésének és oktatásának segítése” második ütem)
- 4.- Припремни радови за конкурс „Развој образовних институција“, идентификациони код конкурса је „ДАОР -4.2.1-11”
- 5.- Модификација плана јавне набавке ССМ
- 6.- Прихватање модификације Статута ССМ
- 7.- Расписивање конкурса за радно место шефа канцеларије ССМ
- 8.- Расписивање конкурса за радно место шефа економата ССМ
- 9.- Разно

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 11 гласова за, против 1, уздржани 0, усвојили следећи дневни ред:

**Одлука бр. 47/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**  
**о прихватању дневног реда:**

Дневни ред

1. Полагање заклетве
2. Прихватање извештаја о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године
3. Припремни радови за конкурс „Програм за развој мањинског школства – друга фаза (Társadalmi Megújulás Operatív Program TÁMOP 3.4.1/A-11/1 „Nemzetiségi tanulók nevelésének és oktatásának segítése” második ütem)
4. Припремни радови за конкурс „Развој образовних институција“, идентификациони код конкурса је „ДАОР -4.2.1-11”
5. Модификација плана јавне набавке ССМ
6. Прихватање модификације Статута ССМ
7. Расписивање конкурса за радно место шефа канцеларије ССМ
8. Расписивање конкурса за радно место шефа економата ССМ
9. Разно

**Александар Чанић:** Молио би писмо што је он послао и писмо господина председника, да се скупштина са тиме упозна.

**Љубомир Алексов:** наравно да ћу да реагујем и на ово што си сада прочитао, али сматрам да то може да се одради после дневног реда. Сам чин полагања заклетве је одмах и одговор на критику г-дина Чанића. Ми смо после оставке г-ђе Вере Пејић Сутор испунили своје обавезе, Државна изборна комисија је на свом заседању упражњени мандат издала г-ђи Зорици Степанов. Прелазимо на прву тачку, моли присутне да устану.

**Тачка 1.** Полагање заклетве

**Љубомир Алексов:** Чита текст заклетве (прилог). Зорица Степанов полаже и потписује заклетву.

Овим се констатује да Зорица Степанов пуноправно може да учествује у раду Скупштине ССМ. У року од 30 дана треба да преда своју изјаву о имовинском стању.

**Тачка 2.** Прихватање извештаја о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године

**Љубомир Алексов:** Полугодишњи извештај је састављан по законским прописима. Председник и потпредседници нису самосталне извршне институције па немају такву обавезу. Наравно, ако се то тражи, може да се да као посебан извештај, али није део овог материјала ни под којим законским прописима. Ово је само реакција на оно што смо претходно чули. Наш књиговођа Габи Рекаши нема ништа да дода уз дати материјал, а тренутно нико од чланова финансијско-контролне комисије (због разних обавеза) није присутан, моја дужност је да вас обавестим да је ФКК заседала у уторак и после детаљне анализе материјала предлаже скупштини да прихвати полугодишњи извештај. Материјал сте благовремено добили, у овој форми је прилично јасан и читљив. Има ли питања или предлога, да ли неко жели да учествује у дискусији.

**Александар Чанић:** Није му јасно у вези чега да се дискутује. Онда када се изнесе извештај.

**Љубомир Алексов:** г-дине Чанићу, извештај је изнет, благовремено је послат, свако је имао прилику да прочита. Сада је на дневном реду ко има критику, примедбу, питање.

**Александар Чанић:** Ви хоћете ово све уједно да се прихвати или посебно да се расправља о тим стварима.

**Љубомир Алексов:** ово је материјал о полугодишњем извештају о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција.

**Александар Чанић:** када буду институције, онда ћу ја.

**Љубомир Алексов:** то је једна тачка дневног реда.

**Александар Чанић:** све сте ставили у један шешир.

**Љубомир Алексов:** тако закон одређује.

**Александар Чанић:** надао сам се да ће свака институција узети реч и толико да објасни зашто.

**Љубомир Алексов:** нема обавезу да узме реч, писмени материјал је дат, ако неко има питање или жели да дискутује може слободно то да уради.

**Александар Чанић:** прво, за овај извештај што је на мађарском језику, Српски педагошки и методолошки центар, апсолутно не могу да га прихватим. Види се да је центар учествовао у раду једнога пројекта, видимо да је било издвојено 3,7 милиона форинти, од тога потрошено за плате 1,4 милиона, и то је то. То апсолутно не прихватам, половина је подељено за плате и направили су један конкурс. Много јефтиније би било да смо некога платили да тај конкурс направи.

Српски институт, ту је слична ствар. Има буџет од 20 милиона, од тога је већи део потрошен за плате, некакви су програми набројани што је већ прошло или није ни извршено. Ни овај извештај не би ни препоручио, а не би ни ја прихватио.

Српске недељне новине, за то ћу на крају, у разно. Не могу да прихватим овај извештај.

Културни и документациони центар, извештај из 2012. Пошто је на извештај мађарском, и ја ћу да говорим на мађарском. Овај извештај апсолутно не могу да прихватим, а предлажем и другима да га не прихвате. Из извештаја се види да је износе које је добио, Центар даље прослеђивао другима, односно преплиће се са земаљском самоуправом и другим институцијама. Има разних програма и раздељују паре. Из трошкова за гориво се види да су издате огромне суме за путовања. Није све ни набројано, беспотребно је и расипнички да за Културни центар жртвујемо толико пара.

То се може рећи за све институције.

Батањска школа, то сада не би оцењивао, и за то ће доћи време.

Земаљска самоуправа, и ту су цифре, све гласи о претераном трошењу. Неприхватљиво је да половина трошкова иде на личне издатке. Не прихвата ни један извештај и чуди се финансијско-контролној комисији да нису имали ни реч због великих трошкова.

Очекивао је да потпредседници поднесу извештај које задатке извршавају за плату коју добијају. Ако је то скупштини добро, ја то примам к знању али не желим да прихватим.

**Љубомир Алексов:** да ли има још неко ко жели да дискутује. (нема)

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање извештај о раду Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, против 1, уздржани 0, усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 48/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о извештају о раду ССМ и њених институција за прву половину 2012. године**

Скупштина ССМ усваја извештај о раду (газдовању) Самоуправе Срба у Мађарској и њених институција за прву половину 2012. године.

**Рок:** стално

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије, Рекаши Габријела шеф економата

**Добијају:** Љубомир Алексов, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије, Рекаши Габријела шеф економата

**Александар Чанић:** каква већна је требала ово да прихвати, надполовична или каква?

**Богдан Пера:** квалификована, то значи 11 чланова, односно гласова.

**Љубомир Алексов:** скупштина има 21 члана, за прихватање оваквих материјала треба половина + 1 бираних чланова, дакле у овом случају 11. За ову одлуку смо имали 12 гласова „за“.

**Тачка 3.** Припремни радови за конкурс „Програм за развој мањинског школства – друга фаза (Társadalmi Megújulás Operatív Program TÁMOP 3.4.1/A-11/1 „Nemzetiségi tanulók nevelésének és oktatásának segítése” második ütem)

**Љубомир Алексов:** материјал је благовремено послат, надам се да сте прочитали, има ли допуна, питања?

**Јованка Ластих:** Само укратко да резимира, у програму је наведено отприлике 55 разних наслова и разних издања. Овај материјал је помало и одговор на оно што је г-дин Чанић некоректно и неистинито изнео. Онај ко је икада написао или покушао да састави један унијски конкурс, тај зна колико посла се за то везује, у више наврата је пред скупштином већ било изнешено како је први круг конкурса ТАМОП који је био знатно мањег обима, свега 8 наслова и свега 35 милиона форинти, захтевао пуно посла. Земаљска самоуправа је заједно са Српским педагошким и методолошким центром, као чланови конзорцијума у првом кругу, добила неку врсту похвале како је коректно и ажурно урађен обрачун. Овај други круг који је, према мојим сазнањима, уједно и последњи круг где се могу добити знатно већа средства. Ако се то добро одради и свих 55 наслова изађу из штампе, може се

рећи да смо после 8 година сталне борбе да и за школе са српским наставним језиком и за школе где се српски предаје као предмет, за сваку генерацију имати по један уџбеник и радну свеску из српског језика, а поред тога и из појединих предмета који могу да обогате фонд речи нашим ученицима. Раније смо имали само три уџбеника који су задовољавали законским прописима да се могу користити као уџбеници у школама. Сада ће скоро у потпуности бити покривено оно што се нас тиче (историја, српски језик књижевност и народопис). Ово је огроман посап, ангажовано је пуно аутора (и из Србије) са којима је требало бити у сталном контакту. Молим скупштину да подржи овај пројекат, а исто да се подржи и директор Педагошког центра који носи највећу одговорност, такође и председнику ССМ да се да подршка као и до сада, а ја ћу се као стручни референт целог пројекта потрудити да уџбеници и књиге који буду изашли буду репрезентативни и лепо као и они издати у првом кругу.

**Радомир Ластих:** радује се да смо тако високо стигли у овом процесу обезбеђивања уџбеника на српском језику за све наше школе. Ово је највећа акција у српском школству у Мађарској од почетка XX века. Она није могла бити успешна без рада овде споменутих, укључујући и Српски педагошки и методолошки центар. Знајући о чему је реч и шта је написано, сагласан је да се овај извештај подржи и да се изрази захвалност онима који су урадили највећи део посла.

**Јованка Ластих:** Само још да дода да то неће бити дуг процес јер су то унијаска (ЕУ) средства, морају се везати до 2013. морају везати, а до 2015. се мора обрачунати. Тих 55 наслова ће до краја 2014. године или евентуално почетком 2015. године бити у рукама ученика. То је нешто што је у „догледној“ даљини.

**Љубомир Алексов:** захваљује се претходним говорницима, да ли јо неко жели да говори.

**Александар Чанић:** ту смо отишли на идејном плану. И ја сам наравно за то да се то уради. Ја сам причао о полугодишњем извештају. (наставља на мађарском) Идеолошки смо прешли на слепи колосек, причао сам о полугодишњем извештају.

**Љубомир Алексов:** мислим да смо другу тачку завршили, ово је сада нова тачка, г-дин Ластих је прецизно и тачно формулисао читав значај овог пројекта. Ако сте пажљиво прочитали ових 7 тачака о којима треба да се гласа (донесе одлука), то је под знаком питања јер смо имали информације да је најкасније 1. септембра требало да се започне са овим пројектом, међутим вероватно неколико недеља касни одлука надлежних мађарских и унијских органа. Пошто је велика вероватноћа да ће наши конкурси бити позитивно оцењени, молимо да се сада донесу одлуке јер чим се обелодане одлуке ми у том случају можемо да започнемо посап. Рокови су кратки, а уџбенике не треба само написати, него и лекторисати, припремити за штампу и прве примерке изнети из штампарије. Посап је огроман и треба веома прецизно радити.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о припремним радовима за конкурс „Програм за развој мањинског школства – друга фаза (Társadalmi Megújulás Operatív Program TÁMOP 3.4.1/A-11/1 „Nemzetiségi tanuló nevelésének és oktatásának segítése” második ütem).

**Љубомир Алексов:** констатије да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, против 0, уздржани 1, усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 49/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о припремним радовима за конкурс „Програм за развој мањинског школства – друга фаза**

1. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује председника Љубомира Алексова да у случају добијања средстава на предатом конкурс **ТÁМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, учествује у формирању конзорцијума (по правилима расписаног конкурса) који

чине Батањска двојезична српска основна школа и забавиште као руководиоц конзорцијума и Самоуправа Срба у Мађарској и Српски педагошки и методолошки центар као чланови конзорцијума, и да склопи споразум о конзорцијуму.

2. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује директора Батањске двојезичне српске основне школе и забавиште да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, учествује у формирању конзорцијума (по правилима расписаног конкурса) поред чланова Самоуправе Срба у Мађарској и Српског педагошког и методолошког центра, као руководиоц конзорцијума, и да склопи споразум о конзорцијуму.

3. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује директора Српског педагошког и методолошког центра да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, учествује у формирању конзорцијума (по правилима расписаног конкурса) као члан, поред Батањске двојезичне српске основне школе и забавиште као руководиоца конзорцијума и Самоуправе Срба у Мађарској као члана, и да склопи споразум о конзорцијуму.

4. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује председника Љубомира Алексова да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, у интересу спровођења динамике пројекта дефинисане конкурсом склопи све потребне споразуме и уговоре.

5. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује директора Батањске двојезичне српске основне школе и забавиште да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, у интересу спровођења динамике пројекта дефинисане конкурсом склопи све потребне споразуме и уговоре.

6. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује директора Српског педагошког и методолошког центра да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, у интересу спровођења динамике пројекта дефинисане конкурсом склопи све потребне споразуме и уговоре.

7. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује председника Љубомира Алексова да у случају добијања средстава на предатом конкурс у **ТАМОР-3.4.1.А-11/1** „Развој мањинског школства, II фаза“, са ауторима наведеним у конкурс у склопи уговор о коришћењу дела уз услов да је термин ступања на снагу уговора о коришћењу дела дан када нам се достави одлука о позитивно оцењеном предатом конкурс у.

**Рок:** за тачке 1.-6. по конкурсној динамици, за тачку 7. у року од 15 дана од преузимања одлуке о позитивно оцењеном предатом конкурс.

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ

**Тачка 4.** Припремни радови за конкурс „Развој образовних институција“, идентификациони код конкурса је „ДАОР -4.2.1-11”

**Љубомир Алексов:** Овај пројекат се односи на батањску школу. Знате да смо предали конкурс, а резултат треба да се објави обих дана, надамо се да ћемо и ту добити позитиван одговор, а ради се о трећој фази обнове (проширења) школске зграде. Са плановима, одн. пројектом смо имали прилику да се упознамо. Ситуација је иста као и за скупштинску одлуку за претходни конкурс. Има ли питања, да ли неко жели да отвори дискусију? (нема)

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о припремним радовима за конкурс „Развој образовних институција“, идентификациони код конкурса је „ДАОР -4.2.1-11”.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, против 0, уздржани 1, усвојили следећу одлуку

#### **Одлука бр. 50/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

**о припремним радовима за конкурс „Развој образовних институција“, идентиф. код конкурса је „ДАОР -4.2.1-11”**

1. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује председника Љубомира Алексова да у случају добијања средстава на предатом конкурс ДАОР-3.4.1.А-11/1 „Развој образовних институција“ (за модернизацију и обнову Батањске двојезичне српске основне школе и забавишта), заступа Самоуправу Срба у Мађарској, и предузме све потребне мере у интересу спровођења динамике пројекта дефинисане конкурсом, односно да склопи све потребне споразуме и уговоре.

2. Самоуправа Срба у Мађарској овлашћује председника Љубомира Алексова да у случају добијања средстава на предатом конкурс ДАОР-3.4.1.А-11/1 „Развој образовних институција“ (за модернизацију и обнову Батањске двојезичне српске основне школе и забавиште), заступа Батањску двојезичну српску основну школу и забавиште, и предузме све потребне мере у интересу спровођења динамике пројекта дефинисане конкурсом, односно да склопи све потребне споразуме и уговоре.

**Рок:** У случају успешног конкурса, по динамици одређеној конкурсом

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Вера Пејић Сутор директор Батањске двојезичне српске основне школе и забавишта

**Тачка 5.** Модификација плана јавне набавке ССМ

**Љубомир Алексов:** Ова тачка се везује уз претходне две тачке дневног реда. На претходној седници смо усвојили правилник, а зато што очекујемо позитивне одговоре на предате конкурсе, потребно је да модификујемо план јавне набавке.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о модификацији плана јавне набавке ССМ.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, против 0, уздржани 1, усвојили следећу одлуку

#### **Одлука бр. 51/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

## **о модификацији плана јавне набавке ССМ**

1.- Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској врши модификацију тачке „II Инвестиције изградње“ свога плана јавне набавке за 2012. годину по следећем:

**1.- Предмет и количина јавне набавке: III фаза обнове Батањске двојезичне српске основне школе и забавишта** (у случају доделе конкурских средстава „ДАОР -4.2.1-11”)

Меродавни процедурални систем: национални

Планирани тип поступка: преговори без потребе оглашавања, на основу закона Кbt. 122. § (7)

Динамика:

-покретање поступка, односно планирани датум реализације јавне набавке: 01. октобар 2012. године (у зависности од резултата конкурса)

-очекивани термин испуњења уговора или дужина трајања уговора: 01. јул 2013. године

Да ли ће бити или је већ урађено јавно оглашавање претходног сумираног обавештења у вези дате јавне набавке: не

2.- Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској врши допуну тачке „III Прибављање услуга“ свога плана јавне набавке за 2012. годину по следећем:

**1.- Предмет и количина јавне набавке: Прибављање издавачке делатности** (у случају доделе конкурских средстава „ТАМОР-3.4.1.А-11/1”)

Меродавни процедурални систем: унијски (ЕУ)

Планирани тип поступка: преговори без потребе оглашавања

Динамика:

-покретање поступка, односно планирани датум реализације јавне набавке: 01. октобар 2012. године (у зависности од резултата конкурса)

-очекивани термин испуњења уговора или дужина трајања уговора: 01. септембар 2014. године

Да ли ће бити или је већ урађено јавно оглашавање претходног сумираног обавештења у вези дате јавне набавке: не

**2.- Предмет и количина јавне набавке: Прибављање издавачке делатности** (у случају доделе конкурских средстава „ТАМОР-3.4.1.А-11/1”)

Меродавни процедурални систем: отворен

Планирани тип поступка: преговори без потребе оглашавања

Динамика:

-покретање поступка, односно планирани датум реализације јавне набавке: 01. октобар 2012. године (у зависности од резултата конкурса)

-очекивани термин испуњења уговора или дужина трајања уговора: 01. септембар 2014. године

Да ли ће бити или је већ урађено јавно оглашавање претходног сумираног обавештења у вези дате јавне набавке: не

**Рок:** по смислу.

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, др Мартом Жужана в.д. шефа канцеларије

### **Тачка 6. Прихватање модификације Статута ССМ**

**Љубомир Алексов:** На прошлим седницама смо имали доста дискусије са г-дином Чанићем у вези издавања снимка скупштинске седнице, одн. да се тражи копија тог снимка. Многи су били тог става да ако они који говоре на седници не знају да то може да изађе у јавност, онда снимак да се не издаје. Г-дин Чанић се обратио надлежним



државним органима, уред г-дина Петерфалвија је послао свој став на нашу адресу и тражили су да по тачно наведеним правним прописима модификујемо наш статут. Без обзира са каквом намером се снима скупштинска седница или слични јавни наступ, тај снимак треба да се изда (у виду копије) и то је исто јавни податак као што је сам записник. Уз то се ничије право није оштетило и свако је могао да дође до одговарајућих информација, информације нису ни од кога скриване. Наравно да ми поштујемо одлуку државних органа, зато је и модификација урађена у духу одлуке г-дина Петерфалвија по прецизније одређеним мађарским правним одредбама. Добили сте писмени материјал, али сам свакако желео да изнесем пре дискусије.

**Александар Чанић:** Не зна да ли нас је довољно за то, или треба нека друга већина. Само питам, ако ту има неког правника, а и ви знате да ли за статут треба већа већина.

(опет добија одговор да је потребна већина од 11 чланова, па наставља)

Није добио став Атиле Петерфалвија, па тражи да му се да то писмо. Чуди га понашање наше канцеларије кад један члан тражи записник или тонски снимак а да му се не изда. (говори мало на мађарском, мало на српском језику). Предлаже да се скупштинарима не наплаћује издавање тонског снимка, било коме другом да се наплаћује. Предлаже да после овере записника канцеларија има обавезу да достави записник у електронској форми сваком члану скупштине и да га објави на сајту ССМ-а и још и све прилоге, рок да буде 15 дана од заседања. Одговоран би би шеф канцеларије, ако га будемо изабрали. Данас се на сајту налазе три записника, без анекса. Моли да се одреди рок од 30 дана да се ставе сви записници, од формирања па до данас. То је наша обавеза, а не само молба.

**Јованка Ластих:** Сматра да је основа модификације то што је г-дин Петерфалви послао. То треба да се уради и ништа више не треба мењати. Што се тиче администрације, то јако узима маха у данашње време. Оно што је минимално потребно, то треба урадити, а и то је огромна количина папира.

Не слаже се са г-дином Чанићем у вези дуплог слања прилога и записника, а ако се то ипак изгласа она не жели да се њој то шаље. То је исти материјал који се шаље за седницу. Овом модификацијом се обезбеђује приступ сваком кога интересује записник, зашто да се беспотребно дуплира посао. Зашто да се механичким обавезама оптерећује канцеларија, боље да се баве суштинским обавезама.

Да изгласамо оно што је обавезно.

**Љубомир Алексов:** Да се дискусија не би одужила, нема никакве препреке за оно што је г-дин Чанић тражио, мени је било једносмислено да је г-дин Петерфалви и њему послао свој став. Нема проблема да и текст пошаљемо. Што се тиче тонског записа, ми користимо стару технику са аудио касетама и немамо могућности и технику да вршимо преснимавање на ЦД, то треба да ради стручна фирма. Слаже се са предлогом да скупштинарима бесплатно издајемо потребне снимке. Овај пут је материјал био послат и на српском и на мађарском језику, потрудили смо се да све буде преведено. У вези трећег предлога, ако сте посетили наш сајт, могли сте да видите да се у задњих неколико недеља ради на ономе што је г-дин Чанић споменуо као обавеза. Захваљујући пријави код Владине канцеларије (Kormányhivatal), све записнике од задњих пет година смо ипак превели на мађарско језик, јер је у току контрола законитог функционисања самоуправе. Сви материјали (записници, позивнице, прилози,...) ће у веома кратком року бити и на нашем сајту, што значи да су од тог тренутка доступни за свакога, па нема смисла да још посебно шаљемо на приватне адресе. Немамо никаквих разлога да ишта кријемо од јавности, пре седнице смо разговарали са домаћином да можда у нашој сали у Будимпешти поставимо одговарајућу технику да се преко интернета може директно гледати скупштинска седница. За то смо добили разне понуде.

Неке ствари које г-дин Чанић тражи су већ урађене, а за неке нема разлога да буду одбијене.

**Александар Чанић:** Не слаже се са оним што је рекла Јованка Ластих. Она каже да су исти материјали послати свуда, то није тачно, нису исти. На пример, задња седница што је

била, ако се послуша тонски снимак, погледа записник и шрочита шта је у новинама написано, то су три различите ствари. То нико није хтео да реагује, а то је тачно. Зато сам ја дао предлог. Није исто, а то ће се и доказати!

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог да скупштинарима бесплатно издајемо потребне снимке, односно да се врши копирање тонског снимка, уколико то траже.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 52/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о издавању копије тонских записа скупштинарима без новчане накнаде**

Скупштина ССМ усваја да се копије тонских записа (уколико их траже) издају члановима Скупштине ССМ без новчане надокнаде.

**Рок:** стално

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Добијају:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог да се у року од 30 дана од одржавања скупштинске седнице на наш сајт постави записник са свим материјалима за седницу.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 53/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о постављању записника и скупштинских материјала на наш сајт**

Скупштина ССМ усваја да се у року од 30 дана од одржавања скупштинске седнице на наш сајт постави записник са свим материјалима за седницу.

**Рок:** стално

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Добијају:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Љубомир Алексов:** Трећи предлог је био да се поред тога што се материјал ставља на сајт, а пре седнице шаље скупштинарима, још једном после седнице шаље појединачно сваком члану Скупштине ССМ.

Чланови скупштине су закључили да ово нема смисла, а г-дин Чанић повлачи свој предлог.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог за модификацију статута ССМ, према приложеном материјалу.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 54/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о модификацији статута ССМ**

1.- Скупштина ССМ модификује тачку 24. свога статута по следећем (модификација је означена закошеним словима):

„24. На седницама Скупштине српски језик се користи као званични језик.

*На седницама Скупштине се прави звучни снимак који представља податак од јавног интереса. Јавност (транспарентност) звучног снимка – његово преслушавање и прављење копије (уз новчану надокнаду) – на основу правоснажних прописа о захтеву за податке од јавног интереса обезбеђује Канцеларија Самоуправе Срба у Мађарској. Чување звучног снимка обезбеђује Канцеларија Самоуправе Срба у Мађарској.*

*На основу звучног снимка се саставља записник у року од 10 радних дана од одржавања седнице. Записник је јавни документ.*

У записнику се наводи: место и време заседања, имена присутних и време напуштања седнице, имена позваних те њихово чињенично присуство, предложене, прихваћене и разматране тачке дневног реда, предлоге, по тачкама дневног реда име онога ко води дату тачку, имена учесника у расправи, правну основу њиховог учешћа, суштину њиховог излагања, суштину онога о чему се на седници говорило, прецизно формулисана садржај предлога одлуке о којој се гласа, број учесника у гласању, име члана скупштине који је искључен из гласања и разлог искључења, упозорење шефа канцеларије на кршење правних прописа, за сваку одлуку тачан број гласова „за“, „против“ и „уздржан“, тачан текст донешене одлуке, име одговорног и рок за извршавање. На захтев члана скупштине се уз записник прилаже његово посебно писмено мишљење.

*Записник потписују: особа која председава седницом, записничар и две особе које одреди скупштина да буду овериоци записника.*

Предлози и записници који се воде на седницама скупштине и одбора – са изузетком предлога и записника који се воде на затвореном делу седнице – се могу дати на увид у седишту Самоуправе . Увид у ова документа обезбеђује шеф канцеларије.

О затвореном делу седнице се пише посебан записник. По посебном закону и у случају затворене седнице треба обезбедити познавање података јавног интереса и података отворених за јавност. За састављање оваквог записника су, између осталог, меродавни прописи које се односе на састављања записника отворене седнице.“

2.- Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској прихвата модификације назначене закошеним словима обједињене у јединствени текст Статута Самоуправе Срба у Мађарској по садржају датом у прилогу.

**Рок:** (ступање на снагу) истовремено са прихватањем одлуке

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Тачка 7.** Расписивање конкурса за радно место шефа канцеларије ССМ

**Љубомир Алексов:** На седници која је одржана 5. маја су и ова и следећа тачка већ биле на дневном реду. На предлог скупштинара је одложено и конкурси нису расписани. Неки су желели да буде прецизиран текст расписаног конкурса. Материјал смо послали, до одређеног рока није стигао ни један писмени предлог у вези допуне или промене. Ми смо неке ствари у тексту прецизирали. Има ли сада неки још неки предлог или примеба? Има ли неко примедбу на саму чињеницу да се распише конкурс? (нико се није јавио)

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог да се распише конкурс за радно место шефа канцеларије ССМ, према приложеном материјалу.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, уздржани 0, против 0, (један члан ван сале) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 55/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о расписивању конкурса за радно место шефа канцеларије ССМ**

Скупштина ССМ усваја да се распише конкурс за радно место шефа канцеларије ССМ, према приложеном материјалу.

**Рок за објављивање:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

### **Тачка 8. Расписивање конкурса за радно место шефа економата ССМ**

**Љубомир Алексов:** Исто је као и за претходну тачку дневног реда. Материјал смо послали, до сада није стигао до одређеног рока ни један писмени предлог у вези допуне или промене. Ми смо неке ствари у тексту прецизирали. Има ли сада неки још неки предлог или примеба? Има ли неко примедбу на саму чињеницу да се распише конкурс? (нико се није јавио)

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог да се распише конкурс за радно место шефа економата ССМ, према приложеном материјалу.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 56/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о расписивању конкурса за радно место шефа економата ССМ**

Скупштина ССМ усваја да се распише конкурс за радно место шефа економата ССМ, према приложеном материјалу.

**Рок за објављивање:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

### **Тачка 9. Разно**

**Љубомир Алексов:** Под овом тачком има доста ствари за дискусију. Материјале смо прослеђивали како су стизали до нас. Писмо Андрије Роцкова смо поделили зато јер је главни уредник новина спомињао период претходних година на који је г-дин Роцков реаговао, молио је да упознамо скупштинаре са његовим мишљењем, па прочитајте. Даље под „разно“ имамо:

- молбу катедре за славистику у Будимпешти (инвентар-намештај, опрема и фонд за стипендију за високошколске установе)
- модификација оснивачког листа школе „Никола Тесла“ у Будимпешти
- буџетске ставке и преузимање школе од 1.јануара 2013. год
- школски аутобус
- проблематика учитељске школе, српска струка се задњих година не покреће јер се позивају на разне техничке проблеме
- молба удружења „Csillagfalú”
- молба КУД Банат за материјалну помоћ
- г-дин Чанић је најавио да жели да говори под овом тачком дневног реда, конкретну тему није назначио

- програм „Месеца српске културе“ (отварање 14. септембра)

Молба катедре за славистику у Будимпешти (инвентар-намештај, опрема и фонд за стипендију за високошколске установе)

**Александар Урком:** жели да говори о две ствари: финансијски положај на факултету (просторије у којем раде, приложио је писмени материјал) и стипендирање студената на факултету и вишој школи. Од ове године су велике реформе у високом образовању и драстично се смењује број студената које финансира држава, одн. број буџетских места. Нпр. на БТК је број буџетских места преполовљен, од 9000 студената око 3000 је на буџету, а остали плаћају школовање. Зато би стипендија била важно питање. Показује графикон о стању славистике у последњих 6-7 година. Студената је сва мање и мање, али је србистика трећа на целој катедри, још успевамо да привучемо студенте. Требали би да им обезбедимо да је једна или две стипендије плате из буџета српске заједнице, наравно то не мора бити у висини износа школарине. Једно полугодиште је 150 000.-форинта. Требало би основати некакав годишњи фонд, треба да се потпомажу наша деца из заједнице. У вези просторије, оне су старе, намештај је врло стар, технике нема. Факултет за то не жели или не може да издваја новац, па смо понудили један буџет за опремање просторија.

**Радомир Ластих:** прикључио би се дискусији, јер познаје ситуацију на факултету за учитеље и васпитачице, где постоји већина проблема који су претходно наведени, а осим тога се два пута десило да имамо два студента која су ишла на пријемни испит, успешно заврше, а у августу канцеларија за образовање објављује да се тај смер не покреће. Понудили смо да ћемо и платити, али ни онда нису хтели да покрену смер.

**Александар Урком:** вероватно је веома важна и политичка подршка. Уколико заједница политички подржи да се покрене година, чак и са једним студентом, то мора да уроди плодом.

**Јованка Ластих:** можда се некима неће допасти, али морам да кажем шта тражи и очекује тржиште рада. Тренутно би у Мађарској без проблема могли да запослимо 15 васпитачица у нашим забавиштима, мало мање учитељица, а једино имамо више него што треба професора српског језика и књижевности. Велики проблем је да се у последње две године није покренуо смер на српском језику на вишој школи за учитељице и васпитачице. Кандидати су пребацивани на факултет. Како органи власти једноставно себи дозвољавају да уопште не покрену ту струку која нам је веома потребна. Нажалост, већ је и рекла гдину Уркому, не види присутност те српске катедре међу нама, на нашим програмима. Увек се потенцира оно што је потребно катедри да би опстала, а не видимо где је присутан реципроцитет колико је та катедра ангажована у животу српске заједнице. Не треба погрешно схватити, катедру свакако треба подржати, али то треба да буде узајамно. Тамо мора бити више наше деце, а на хоспитацију су долазиле особе које не знају српски језик. Наведен цифра за помоћ је превисока, од тога бих купила школски аутобус.

**Александар Урком:** у праву си у свему, али ми покушавамо. Прошле године сам био у школи, а питао би ко је двадесет година уназад долазио у школу. Нешто се покреће, а зато сам и данас ту да кажем да нам је циљ заједнички, да што више наше деце похађа факултет. Пријемни испит не постоји, ми немамо ни могућност да кажемо кога желимо да примимо.

**Радомир Ластих:** на учитељској школи постоји пријемни испит – српски језик.

**Александар Урком:** ја као професор нисам довољан, зашто као услов није постављено знање српског језика, за то је потребна читава заједница. Бројке су високе и срамота је да факултет не може да издвоји средства да својим катедрама обезбеди неки нормалан рад. Ја сам за сарадњу и захваљујем на свим примедбама.

**Љубомир Алексов:** Имамо молбу за намештај и технику у износу од 1,5 милиона форинти, в.д. шеф канцеларије ми скреће пажњу да нешто такво у буџету ни нема, а нема ни средстава. Уз све разумевање ситуације на факултету, можда би требали да започнемо

неку сарадњу. Можемо почети да лобирамо јер није сигурно да имамо готовине за припомагање, да се све не решава у један мах него постепено.

**Александар Урком:** нама је битно да се крене, и нама је јасно да не може све одједном.

**Љубомир Алексов:** Важно је да се професори и студенти појављују у нашем животу. На пример, за овај намештај је довољно 300 000.- форинти. 1,5 милиона сигурно немамо, а ако узмемо у обзир и фонд за стипендије биће тешко.

**Александар Урком:** нама је битно да се крене, сваки новац је добар.

**Љубомир Алексов:** в.д. шеф канцеларије ми сада каже да финансијско-контролна комисија није подржала ову молбу.

**Радомир Ластих:** у самоуправи трећег кварта почињу буџет на следећи начин: школа, култура, црква. Извесне суме се осигурају, а касније се конкретизују. У буџету смо близу краја године, за убудуће да се издвоји сума за нпр. помагање високог школства.

**Љубомир Алексов:** да не би дужили, а да одмах не одбијемо молбу, за следећу седницу се припрема модификација буџета, онда се можда може одредити нека цифра за овај циљ.

**Александар Чанић:** да се прихвати за високо школство, а у нашем буџету има вишеструко тих пара које смо побацали за непотребне ствари, само за гориво што смо потрошили а није било ни неопходно а није ни требало.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог да се подржи молба факултета- катедре за славистику, а износ да се одреди приликом модификације буџета.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, уздржани 0, против 0, (један није гласао) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 57/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о молби катедре за славистику за материјалну помоћ**

Скупштина ССМ усваја да се подржи молба факултета- катедре за славистику за материјалну помоћ, а износ да се одреди приликом модификације буџета.

**Рок:** по смислу

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије, Рекаши Габријела шеф економата

**Јулијана Которчевић:** Покренута је сарадња Педагошког центра, школе и факултета. Током јесени би требали да реализују програм.

**Љубомир Алексов:** Да се изјаснимо да ли желимо да створимо фонд за стипендирање студената учитељске школе у Будимпешти, ЕЛТЕ у Будимпешти и катедре за славистику у Сегедину. За следећу седницу да израдимо услове и правилник. Чули смо колика је цифра по семестру за студенте који нису на државном буџету. За узврат да тражимо да се они укључе у наше програме.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 58/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о оснивању фонда за студентске стипендије**

Скупштина ССМ усваја да се оснује фонд за стипендирање студената учитељске школе у Будимпешти, ЕЛТЕ у Будимпешти и катедре за славистику у Сегедину.

**Рок:** по смислу

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије, Рекаши Габријела шеф економата

**Љубомир Алексов:** Са г-дином Ластихем месецима покушавамо код мађарског министарства и канцеларије за образовање постигнемо да после две године паузе у овој школској години покрену смер на српском језику за учитељице и васпитачице. Пријавиле су се две девојке, у мајском року нису покренули, а онда смо постигли да у августовском року распишу поступак за додатни пријемни испит, девојке су поново уложиле пријаву, а ипак смер неће покренути. И оне лично су уложиле протест, ми смо њихову молбу подржали. Постоји услов од минимално 3, максимално 6 пријављених на учитељској школи, то због малобројности наших студената врло ретко можемо да испунимо. Мађарска држава је по међудржавним уговорима примила на себе обавезу да ће обезбедити континуирану могућност студирања и за учитељице и за васпитачице за српску националну мањину. Како може међународни уговор да се не испоштује, молим скупштину да једном одлуком потврдимо протест, став и пракса надлежних су за српску заједницу апсолутно неприхватљиви и тражимо од мађарске владе и од министарства да модификују услове и ако има пријављених да им се омогући да студирају, барем сваке друге године без обзира на број пријављених. Треба да донесемо одлуку о томе да сме револтирани, да протестујемо и захтевамо решење да се ова струка покрене и да мађарска држава испуни своје обавезе које је примила на себе потписивањем међудржавног уговора са Србијом.

**Јованка Ластих:** тај цензус од минимум 3 студента и није у складу са природним токовима, јер нпр. да их је сваке године троје и да завршавају у року, за пет година или мање времена би дошло до ситуације да не можемо да их запошљавамо. У односу на бројност српских забавишних група у Мађарској, оптимум је да годишње један студент упише па их има троје-четворо, евентуално двоје да завршавају студије. Понуда треба да буде у складу, а минимум 3, максимум 6 је иреално. Да је девојка која се сада опет пријавила била примљена пре две године, већ би и завршила студије. Даље набраја ситуацију у српским забавиштима. Нови закон је још строжији и каже да уколико нема кадра одговарајуће струке не може да се добије дозвола за функционисање. Даље говори о педагошком кадру за наставу на српском језику.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о протесту код министарства просвете и надлежних органа у вези (не)покретања смера за учитељице и васпитачице на српском језику, и захтевамо да се тај проблем реши.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 59/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о оснивању фонда за студентске стипендије**

Скупштина ССМ усваја да се изрази протест код министарства просвете и надлежних органа у вези (не)покретања смера за учитељице и васпитачице на српском језику, и захтевамо да се тај проблем реши.

**Рок:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

— модификација оснивачког листа српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти

**Љубомир Алексов:** Ствар је техничког карактера, у оснивачки лист је таксативно наведено у земљишним књигама који део „Текелијанума“ користимо, владика је одлучио да се деца са I и II спрата селе на III и IV спрат јер тамо има више места, уместо 30 тамо ће сада бити око 60 ученика. У оснивачком листу школе се мења број грунтовнице (helyrajzi szám).

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о модификацији оснивачког листа српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 60/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о модификацији оснивачког листа српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти**

Скупштина ССМ усваја да се изврши модификацији оснивачког листа српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти – да се мења број грађевина (helyrajzi szám).

**Рок:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

**Јованка Ластих:** У оснивачки лист ће морати да се дода још нешто: у школи имамо једног ученика из Мохача који има оштећен вид, а до сада међу вршењем стручних задатака нисмо имали ту могућност да можемо да предајемо и деци са телесним оштећењем, то ће се унети јер прошле године нисмо добили нормативу за њега јер то није било уврштено у оснивачки лист.

— школски аутобус

**Јованка Ластих:** На ову тему је већ било разговора са председником ССМ. Дошли смо до тога да смо аутобус који је купљен пре три године од стране земаљске самоуправе сада израсли, прошле године гимназијалци нису могли да користе ову услугу, а ове године већ нема места за најстарије основношколце. Повећан је број ученика који желе да користе школски аутобус. Требао би или један већи или још један мањи аутобус (за 9 особа) који би евентуално купили за Педагошки центар и испомогао би нас за неко време. Да ли имамо намеру и могућност да нешто учинимо по овом питању и нађемо неко решење. Повећање броја ученика у основној школи може да се захвали постојању овог стварно правог школског аутобуса, који није као онај који смо раније користили од „Воланбуса“. Свако решење је прихватљиво, само да буде подршке и да се нађу средства.

— школске стипендије

**Јованка Ластих:** док је председник говорио о студентским стипендијама, сетила сам се да је својевремено било и школских стипендија. Требало би размишљати да се обезбеди барем једна стипендија.

— преузимање школе од 1. јануара

**Јованка Ластих:** на крају можда најважнија ствар, од 1. јануара 2013. године школа прелази у власништво државе. 27. августа је у главном граду било званично отварање школске године, надлежна особа за образовање у главном граду (шеф одељења) је рекла да се припремају за предају држави свих школа које су да сада биле у власништву главног града. Раздвојене су две ствари: функционисање школа и институција (струја, гас, вода, смеће, куповина потрошног материјала), а друга ствар је струка и педагошки рад (плате педагога, дажбине, програми и планови по којима се ради, оснивачки лист, статут, итд.). Концепција главног града је да што се тиче забавишта и функционисање и струка остају код њих. Што се тиче основних школа, гимназије и средњих школа ту функционисање остаје код главног града, а струка прелази код државе. Што се тиче стручних школа, и функционисање и струка прелазе у власништво државе. Директор школе за ретардирану децу је питао шта ће бити у њиховом случају, јер су они мултифункционална институција (забавиште, основна школа, стручна школа), надлежни су рекли да „не знају“. На моје питање да је слична ствар и са мањинским школама јер су такође мултифункционалне, одговорено ми је да се све ово о чему је говорено односи на оне институције где је власник земљишта, некретнина и покретне имовине главни град. Тамо где је мешовито власништво, као у случају наше школе- један део зграде главни град, други део зграде



мађарска државна ризница, трећи део зграде Будимска епархија, се то не односи. У Будимпешти има 4 мађинске школе: за хрватску и немачку школу функционисање остаје у главном граду, а струку преузима држава (јер је све у власништву главног града), код словачке школе су и плац и зграда у власништву државе па и функционисање и струка прелазе у власништво државе, једино за нас не знају шта ће да буде. За следећу годину главни град у свом буџету већ ништа није предвидео, па никакве обавезе не могу да се потпишу иза 31. децембра. Даље износи како су смањиване буџетске цифре за школу:

година	Буџет [милион Фт.]	Део од нормативе [милион Фт.]	Део од главног града [милион Фт.]	Сопствени приход (издавање сале, дома) [милион Фт.]
2008.	~354	~132	~198	~19
2011.	~303	~128	~176	~29

2008. године је било запослено 48 педагога и мање од 100 запослених (заједно са техн. особљем) 2012. године има 61 педагог и 42 техничког особља, а отприлике 150 деце више него 2008. године Српска школа у Будимпешти је тренутно дошла на ивицу својих могућности што се тиче персонала и финансирања пословања. Од 1. јануара ни једна школа у Мађарској неће имати свој самостални економат (nem lesz önálló gazdálkodási szerv), него ће бити део неког органа (valamilyen gazdasági szervezet része). Питање је како ћемо функционисати, не знају шта да раде са нама. Моли да се овласте наши руководиоци да лобирају за нашу школу да постигнемо што бољи статус. Нисам још прочитала, али изгледа да је земаљским самоуправама одузета могућност да буду власници школе. Онда су све школе стављене под знак питања како ће функционисати.

**Љубомир Алексов:** Сем овлашћења и надаље не види шта се може учинити и како помоћи, али мора да се крене унапред и да дођемо до адекватних информација. Што се тиче аутобуса, ССМ не може да прими више оптерећења. С друге стране, иста потражња се јавља и из Бате, то је веома добро али не знам из којих средстава да то решимо. И они који долазе са чепелског острва могу оправдано да траже услуге школског аутобуса, барем два пута недељно- понедељак и петак. Проблематика је шира, да ли да се говори о школским аутобусима, али за данас скупштина није за то припремљена.

**Јованка Ластвић:** покушаће да припреми материјал за следећу седницу, тачно је да комплексни проблем треба да се реши, и Чепел, и Бата. Уколико не будемо имали школа и морамо да направимо шта нам је важније. Ако не оспособимо школе, неће ко имати да иде на катедру за славистику, итд. Треба направити приоритет, кућу треба градити од основе, а не од крова. Основа целој надградњи су школа и забавиште.

**Александар Чанић:** за школски аутобус доста може да се уштеди ако му се нађе неко паркиралиште, да не иде два пута дневно Помаз-Будимпешта-Помаз. На гориву се може пуно уштедети, чак за један аутобус.

**Петра Богдан:** од прошле године је тако решено, током дана аутобус је у Будимпешти. Да се не би погрешно разумели, школски аутобус нема права да зарађује паре, немамо такву дозволу. Искључиво користимо за потребе наше школе.

**Љубомир Алексов:** предлаже да се ово питање одложи, а аутобус од Културног центра није у надлежности скупштине. Имали смо разне понуде за аутобусе различитих величина, али нисмо могли да их прихватимо. Финансијски је тешко, сем Помаза ни једна самоуправа не помаже, родитељи ништа не плаћају, али треба вршити притисак и на месне самоуправе и начелници насеља имају обавезу да реше ово питање, ако нема наставе на српском језику дужни су да плаћају превоз за ту децу. Терет на земаљску самоуправу је све већи и треба мало да га смањимо и поделимо. У Бати има мале деце која би долазила на српску наставу у нашу школу. Тражимо решење и могућности.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о овлашћењу за директора српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти, директора Српског педагошког и методолошког центра и

председника Самоуправе Срба у Мађарској да започну са преговорима и лобирају код надлежних органа да се на одговарајући и за нас прихватљив начин реши судбина српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти. То се односи и на друге школе где се предаје српски језик.

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 13 гласова за, уздржани 0, против 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 61/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о овлашћивању наших руководилица да преговарају код надлежних органа у вези српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти**

Скупштина ССМ усваја да се директор српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти, директор Српског педагошког и методолошког центра и председник Самоуправе Срба у Мађарској овласте да започну са преговорима и лобирају код надлежних органа да се на одговарајући и за нас прихватљив начин реши судбина српске школе „Никола Тесла“ у Будимпешти. То се односи и на друге школе где се предаје српски језик.

**Рок:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

— кратке информације

**Љубомир Алексов:** на прошлој седници је говорено о томе да је суд пресудио и донео одлуку да модификујемо, одн. поништимо ставке у нашем статуту које се односе на језик записника. То данас није било на дневном реду јер је у јуну (два дана пре наше седнице) мађарски парламент модификовао закон и од 27. јуна (модификација одмах ступила на снагу) немамо обавезу да записнике водимо на мађарском језику, већ се води на језику на којем се одвија скупштинска седница. Постоји могућност да ми донесемо одлуку да ли желимо да записник буде и на мађарском, пошто ми то ни до сада нисмо желели, то је једносмислено. У статуту остаје као што је и било, да се записник води на српском језику.

- друго је молба удружења „Csillagfalú”, од нас траже само идејну подршку, само да самоуправа подржи њихову функционисање. Они су већ развили конкретну сарадњу са КУД Банатом из Деске и као прва заједничка манифестација у том селу се уз учешће музеја из Врбаса отвара њихов дом. Идеја да се створи једно етно-село у Артанду (жупанија Хевеш), где би свака мањина која је регистрована и призната у Мађарској имала своју карактеристичну кућу. Предлог је да се ово прихвати.

**Љубомир Алексов:** Ставља на гласање предлог о идејној подршци за пројекат „Звездано село“ („Csillagfalú”).

**Љубомир Алексов:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 12 гласова за, против 0, уздржани 1, усвојили следећу одлуку

### **Одлука бр. 62/2012. Скупштине ССМ (08.09.2012.)**

#### **о идејној подршци за пројекат „Звездано село“ („Csillagfalú”)**

Скупштина ССМ усваја да се пружи идејна подршка за пројекат „Звездано село“ („Csillagfalú”).

**Рок:** одмах

**Одговоран:** Љубомир Алексов председник ССМ, Мартон Жужана в.д. шефа канцеларије

— молба КУД Банат за материјалну помоћ

**Љубомир Алексов:** Добили смо једну молбу од КУД Баната за материјалну помоћ у вези обрачуна конкурсних средстава добијених за изградњу Српског културног, образовног и

духовног центра „Свети Сава“ у Десци. Чита текст дописа који се налази у прилогу. Писмо смо добили пре пара дана, али због важности је изнешено на овој седници, намамо пуно информација и детаља у вези овог проблема.

**Боривој Рус:** ради се о више пројеката који су реализовани у оквиру конкурса за прекограничну сарадњу. То су обнова старог српског гробља, културни програми који се раде, а највећи програм је изградња, уствари обнова српске школе и забавишта. Када су послови започети, испоставило се да се то не може обнављати него треба срушити стару зграду и изградити нову. Радови су извршени, за Дешчане је дошло око 48 милиона форинта (са друге стране су Нови Кнежевац и Кањижа), са тачним цифрама нисам упознат, а финансира се накнадно када се послови заврше. Како су радови одмицали, испоставило се више трошкова, а мењао се и курс валуте па је дошло мање од 48 милиона. Људе је требало исплатити, узет је кредит који има своју камату, детаље не знам, и на крају се појавио мањак од 12 милиона што је наведено у допису. Тражи се било каква могућност, и од самоуправа и од жупаније, молбе су свуда разаслате. Успут се раде и други културни пројекти, нажалост одатле се не могу издвојити средства која су наменски одређена. Иначе трошкови су настали и због рушења старе зграде и одношења материјала, што првобитно није било планирано.

Прва фаза је окончана, а друга фаза би била горњи део (изложбени простор, место за пробе КУД Баната, за програме, канцеларије, складиштење ношњи). Други део ће се наставити тек када се регулише дуг од 12 милиона форинта.

**Јованка Ластих:** да ли је земаљска самоуправа била укључена када је дешчанска самоуправа, одн. Банат подносио конкурс. Нисмо имали никакве информације, нисмо били консултовани, нити смо били ни на који начин укључени. Друга ствар је у вези курса, немогуће је да је 12 милиона изашло из курсне разлике.

**Петра Богдан:** потврђује да је немогуће да из курсне разлике настане толики дуг.

**Миленко Радић:** надовезао би се на оно што је рекао Боривој Рус, кредит који је добијен од одређене банке сваког месеца има и своју камату. Месечна камата је 700 000.-форинти, односно за ту суму се сваког месеца повећава, плус још стоји то да је речено да ће се обрачун извршити со 31. јула, што ни дан-данас није урађено, да би се продужио рок зајма требало је још 1,8 милиона форинти. Наравно, камата иде на камату. Говори о потписницима конкурса и уговора.

**Јованка Ластих:** ако неко пише конкурс, мора да рачуна и на опцију подизања кредита, као што смо и ми радили за наше пројекте Батањске школе и ТАМОП. Неко мора да буде одговоран за то.

**Миленко Радић:** тако је, Боривој није рекао да је једна приватна особа, са својом фирмом путем које послује, унела 23 милиона у пројекат. Зајам који је узет од банке је осигуран имовином тог појединца, он може да изгуби све.

**Јованка Ластих:** зашто онда од почетка нисмо укључени у пројекат. Ако се улази у ризик, морају да се сносе и последице.

**Миленко Радић:** пошто се ради о прекограничној сарадњи, врло добро знамо зашто је друга фаза ТАМОП-а отишла у Батању. У питању је регија, Будимпешта или средња регија Мађарске не може да учествује у прекограничној сарадњи.

**Јованка Ластих:** не да будемо носиоци пројекта, него макар да будемо укључени на било који начин. Ми смо били стављени на страну, а сада када смо потребни треба да помажемо.

**Миленко Радић:** нисам адекватна особа да одговорим на ово питање.

**Јованка Ластих:** Кристифор је могао да дође, пре је редовно долазио на седнице, имали би информацију из прве руке. Ја сам свакако за то да се помогне ако има могућности.

**Љубомир Алексов:** Не можемо увести праксу да свако доноси одлуке за себе, а уколико та одлука лоше прође, онда је ту земаљска самоуправа која спашава и сноси трошкове других који су се прерачунали. Ипак, не треба ни према коме будемо ригорозни, па ни према Дешчанима. Из молбе се не види ни чија је зграда, ко је власник, шта траже од нас,

колику суму, припомоћ коју не треба да врате или траже зајам док се не обрачунају, итд. Треба да покушамо да помогнемо Дешчанима, али на основу ове молбе се не види како би им помогли. Кристифор је рекао да ће послати материјал, па смо ми очекивали нешто више од овог дописа. До сада смо расправљали о далеко мањим сумама, али не можемо да без информација и разматрања одбацујемо дешчанску молбу.

**Боривој Рус:** слажем се, ако скупштина реши да се бави овим питањем, да се за следећу седницу детаљно разради колико то тачно износи, свако ће имати тачну слику о ситуацији.

**Александар Чанић:** то сам хтео и ја да кажем, неколико пута сам критикован да није припремљено, сада није припремљено, немамо цифре, немамо о чему да дискутујемо.

**Љубомир Алексов:** не можеш припремити одлуку када немаш тачне информације. Сада нема предлога за одлуку, у недостатку информација, примили смо к знању, желимо да разговарамо на основу тачних информација припремимо и донесемо адекватну одлуку. Није наведен ни временски рок.

**Петра Богдан:** ако је хитно, да се што пре сазове ванредна седница.

**Љубомир Алексов:** следећа скупштинска седница је планирана за новембар, али ако је хитно можемо сазвати ванредну седницу. То су технички детаљи, видећемо које су законске могућности и како да се помогне Дешчанима.

Објавићемо позив у нашим медијима да се до 30. октобра доставе предлози за Светосавску награду и Повељу Сава Текелија, у писменој форми. Требали би на новембарској седници да донесемо одлуку, јер касније долазе празници и неће моћи да се одреди термин за одржавање седнице.

— г-дин Чанић је најавио да жели да говори под тачком „разно“, конкретну тему није назначио

**Александар Чанић:** молио би да се уз записник прикључи и оно моје писмо и твој одговор и моји предлози. Моли да се дословце уведе у записник оно што ће сада читати, а то ће и доставити секретаријату (прилог А.Ч.-2). Чита прилог А.Ч.-2.

(12:50 Милан Рус напустио седницу → присутно 12 чланова)

(13:02 Радомир Ластивић Рус напустио седницу → присутно 11 чланова)

**Љубомир Алексов:** позови нас на седницу у Ерд када ти председаваш, да видимо како се ради, јер је и то такође јавна седница. Исто тако би требало да буду неки материјали на сајту, гледали смо шта има о томе, где је Српска самоуправа Ерда регистрована. Ко у тој самоуправи плаћа телефон, интернет, кабловску телевизију, има ли одговарајућих уговора са локалном самоуправом. Имамо добар пример који би могли да следимо.

**Александар Чанић:** седнице су јавне, било када вас чекамо. Ерданска самоуправа ове године ради са 215 000 форинти, што није довољно ни за један програм. Српска земаљска самоуправа ради са мало више, да не помињем цифру. Ти си нашао адвокатуру, наша заједница нема, наши адвокати што их ми плаћамо једино представљају председника, они су и против чланова ако треба као што се доказало.

**Љубомир Алексов:** кажи против кога.

**Александар Чанић:** нажалост, не могу ни из опозиције ни једнога да покажем. Не могу ни из одбора за финансије, а видимо шта раде. Видимо шта раде новине. Седница је једна ствар, записник друга, а новине сасвим трећа ствар. О чему причамо, кога ви заступате. Рекао сам да су већина скупштинара „вазали“, па и опозиција. Пошто сте их купили, по моме мишљењу.

**Љубомир Алексов:** у овоме стилу не можемо да причамо, а када неко прочита твоје ауторске текстове нема о чему да дискутујемо. Вређаш све скупштинаре.

(Још неколико чланова Скупштине ССМ напушта салу, нема више кворума.)

**Пера Богдан:** за себе сматра да није вазал, а и помашка српска самоуправа је добила 215 000 форинти, али је конкурисала на диференцијално финансирање и добила преко 1,3 милиона форинта, што је у неком смислу оцена прошлогодишњег рада. Треба радити, па ће то уродити плодом.

**Нада Ђурић:** какве сте манифестације оставрили у Ерду од тих 215 000.-.

**Александар Чанић:** учествовали смо са другим мањинским самоуправама на Дану мањина, чак смо морали да додамо и своја средства. Платили смо наступ Табана, свираче, угостили смо наше људе. Није нам успело низашта друго, чак ни за телефоне. Пошто пара нема, нема ни телефона, што би била нормална ствар за једну самоуправу. То би била основан ствар.

**Нада Ђурић:** ако штедимо и ако не радимо никакве програме, онда ће нам остати за цркву. Али, то значи да немамо програма, ништа нећемо радити, нећемо имати позориште, нећемо ићи на поклоничко путовање, итд. И ми смо допуњавали диференцијалним финансирањем, да би нешто могли радити. Ви сте много ближе Будимпешти, да би ми дошли из Сантова на неки програм треба нам нише од 100 000.- форинта за аутобуске трошкове. Нама је потребно да неко дође, што сте ви рекли да је бацање пара. Да није било Културног центра не би могли реализовати програм. Морате да схватите да има и нас у провинцији.

**Александар Чанић:** нисам критиковао провинцију, него трошење пара.

**Нада Ђурић:** молим вас, искрено кажите ко вам је написао тај текст.

**Александар Чанић:** текст сам написао и ја. Јели важно ко је или је важан садржај? Ја сам исто тако. Претежно текстове ја пишем.

**Нада Ђурић:** ко вам је помогао?

**Александар Чанић:** ја мислим да није важно. Важно је шта пишу. Ја вас нећу питати ко пише текстове.

**Нада Ђурић:** питајте ме. Ако ја вас будем тако малтретирала као што ви то радите на свакој седници са нама, слободно...

**Љубомир Алексов:** Пошто више немамо кворума, званично ћу да закључим седницу, а они који су још остали могу даље да разговарају. Постаје пракса да када г-дин Чанић добије реч скупштинари напуштају салу, тако да ћемо у статут морамо да ставимо ко, како, у ком стилу и колико времена може да се иживљава са нашим живцима и временом, јер може да се каже све, и да смо „вазали“, јер ми који смо јавне личности на скупштинама треба да трпимо више него остали, али не може се рећи свашта, поготово не од таквог човека који неће да одговори из каквих пара се плаћају неки трошкови из седишта мањинске самоуправе, а то седиште је његов стан. Нисам случајно питао ко тамо плаћа и како плаћа, а ту изиграва најпоштенијег, а ми испадамо лопови и кривци. То је претерано да у овој мери увек треба да трпимо.

Захваљује свим члановима на сарадњи и присуству на седници ССМ и затвара седницу у 13:05 часова.

Будимпешта, 8. септембар 2012.

---

Борис Бекић  
записничар

---

Љубомир Алексов  
председник ССМ

п е ч а т

---

Радован Горјанац  
оверилац записника

---

Јованка Ластих  
оверилац записника

## НАПОМЕНА

*Део записника су такође:* Позивница; Листа присутних; Предлог модификације статута Самоуправе Срба у Мађарској; Предлог текста конкурса за радно место шефа канцеларије ССМ; Предлог текста конкурса конкурса за радно место шефа економата ССМ; молба катедре за славистику ЕЛТЕ; молба КУД Баната; Допис члана скупштине ССМ А. Чанића- прилози члана скупштине А. Чанића- А.Ч.-1 и А.Ч.-2.